

# AUFBAUANLEITUNG Rasenrobotergarage „Charly“

- Ⓒ GB Assembly manual for robotic lawn mower garage “Charly”
- Ⓒ FR Notice de montage du garage pour robot tondeuse “Charly”
- Ⓒ NL Opbouwbeschrijving voor Garage voor de grasmaaier “Charly”
- Ⓒ ES Instrucciones de montaje de Garaje para robots “Charly”
- Ⓒ IT Istruzioni di montaggio garage per robot tagliaerba “Charly”
- Ⓒ DK Monteringsvejledning for Garage til robotgræsslåmaskine “Charly”
- Ⓒ SE Monteringsanvisning för robotgräsklippargarage “Charly”
- Ⓒ NO Monteringsveiledning for Robot gressklipper garasje “Charly”
- Ⓒ PL Instrukcja montażu garaż dla kosiarki samobieżnej “Charly”
- Ⓒ SK Montážny návod pre Garáž pre robotickú kosačku “Charly”
- Ⓒ SI Priročnik za montažo Garaža za robotsko kosilnico “Charly”
- Ⓒ CZ Montážní manual pro Garáž pro robotickou sekačku na trávu “Charly”
- Ⓒ HU Felépítési útmutató Robotfűnyíró garázs “Charly”
- Ⓒ HR Priručnik za montažu za Garaža za robot kosilicu “Charly”





# WICHTIGE PUNKTE FÜR DEN AUFBAU!

## VORLIEGENDE AUFBAUANLEITUNG ZEIGT DEN ZUSAMMENBAU DER RASENROBOTERGARAGE CHARLY GRÖSSE „2“, SIE GILT SINNGEMÄSS AUCH FÜR DIE GRÖSSE „1“.

- GB** Important details regarding assembly! The present assembly manual shows the assembly of the robotic lawn mower garage "Charly" size "2"; it is also valid for size "1".
- FR** Points importants lors du montage! Cette notice de montage décrit l'assemblage du produit garage à robot tondeuse « Charly » taille « 2 »; celle-ci est aussi valable pour la taille « 1 ».
- NL** Belangrijke punten voor de montage! Deze montage instructies hebben betrekking op de opbouw van de garage voor grasmaaier Charly, grootte 2. De instructies zijn ook van toepassing op de grootte 1.
- ES** Notas importantes para el montaje: Estas instrucciones muestran el montaje del arcón garaje de robots "Charly" en tamaño 2. También son válidas para el tamaño 1.
- IT** Indicazioni importanti per il montaggio! Le seguenti istruzioni di montaggio fanno riferimento all'assemblaggio di robotgarage "Charly" misura "2"; per analogia sono valide anche per la misura "1".
- DK** Vigtige punkter ved samling! Samlemanualen viser opsætningen af robotgarage "Charly" str. "2"; gælder også for størrelse "1".
- SE** Viktiga punkter för montering! Denna monteringsanvisning visar monteringen av robotgräsklippargarage "Charly" storlek „2“, den gäller även analogt för storlek „1“.
- NO** Viktige punkter for montering! Denne monteringsanvisningen viser monteringen av Robot gressklipper garasje "Charly" i størrelse „2“, den gjelder også tilsvarende for størrelse „1“.
- PL** Wskazówki dotyczące montażu. Niniejsza instrukcja montażu przedstawia sposób montażu garaż dla kosiarki samobieżnej "Charly" w rozmiarze „2“; ma ona również analogiczne zastosowanie do rozmiaru „1“.
- SK** Dôležité body pre montáž! Tento montážny návod znázorňuje montáž Garaž pre robotickú kosačku "Charly" veľkosti „2“, platí aj pre veľkosť „1“.
- SI** Pomembne točke za montažo! Ta navodila za montažo prikazujejo montažo Garaža za robotsko kosilnico "Charly" v velikosti „2“, vendar velja tudi za velikost „1“.
- CZ** Důležité body pro montáž! Tento montážní návod ukazuje montáž Garaž pro robotickou sekačku na trávu "Charly" velikosti „2“, platí také pro velikost „1“.
- HU** Fontos információk az összeszereléshez! Ez az összeszerelési útmutató az „2” méretű Robotfűnyíró garázs "Charly" összeszerelését mutatja be; ez értelemszerűen az „1” méretre is alkalmazandó.
- HR** Važne napomene za montažu! Ove priložene upute za montažu pokazuju sastavljanje ormara za Garaža za robot kosilicu "Charly" veličine '2', i shodno tome primjenjive su i za veličinu '1'.

## VERWENDEN SIE BEI DER MONTAGE ARBEITSHANDSCHUHE! UM KRATZER ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE BITTE GEEIGNETE UNTERLAGEN!

- GB** Wear working gloves! Please use a suitable underlay to avoid scratches!
- FR** Portez des gants de travail! Pour éviter les rayures, utilisez les supports appropriés!
- NL** Handschoenen gebruiken! Om krassen te voorkomen raden wij u aan er iets onder te leggen!
- ES** Utilice unos guantes de trabajo. Por favor, coloque en el suelo una base protectora adecuada para evitar posibles arañazos.
- IT** Utilizzare guanti da lavoro. Utilizzare una base adatta per evitare graffi!
- DK** Brug arbejdshandsker! Benyt venligst et passende underlag for at undgå skrammer!
- SE** Använd arbetshandskar under monteringen! Använd lämpliga underlag för att undvika repor!
- NO** Bruk arbeidshansker! Bruk et passende underlag for å unngå riper!
- PL** Podczas montażu proszę używać rękawice ochronne. Chronić powierzchnię lakierowaną przed zarysowaniami.
- SK** Používajte pracovné rukavice! Prosím, použite vhodnú podložku, aby ste zabránili poškrábaniu!
- SI** Uporabite delovne rokavice! Uporabite ustrezno podlago, da se izognete praskam!
- CZ** Při montáži používejte pracovní rukavice! Použijte vhodné podložky, abyste se vyhnuli poškrábání!
- HU** Szerelésnél használjon védőkesztyűt! A karcolások elkerülése érdekében használjon megfelelő alátétet!
- HR** Nosite radne rukavice! Upotrijebite odgovarajuće podlago, da se izognete praskam!
- RO** Purtati manusile de protecție! Va rog sa folositi o baza potrivita pentru a evita zgarieturile!



## ACHTEN SIE AUF EINE STURMSICHERE BODENVERANKERUNG UND VERSCHLIESSEN SIE DEN DECKEL! NICHT BEI WIND AUFBAUEN!

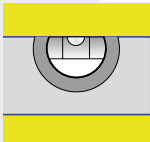
- GB** Please make sure the product is anchored in a storm-proof manner and lock the lid! Do not assembly in windy condition!
- FR** Veillez à un ancrage au sol résistant aux tempêtes et à bien fermer le couvercle. Ne pas monter par temps venteux !
- NL** Zorg voor een stormbestendige bodem verankering en vergrendel de deksel! Niet opbouwen in winderige omstandigheden!
- ES** Asegure el anclaje al suelo a prueba de tormentas y cierre la tapa. No instale el producto cuando haya viento.
- IT** Assicurare un ancoraggio al suolo a prova di tempesta e bloccare il coperchio! Non montare in condizioni di vento!
- DK** Sørg for stormsikker jordforankring, og lås låget! Må ikke opstilles i blæsevejr!
- SE** Förankra stormskyddat i marken och lås locket! Ställ inte upp vid blåsiga förhållanden!
- NO** Sørg for stormsikker forankring i bakken og lås lokket! Må ikke settes opp når det blåser!
- PL** Zwróć uwagę na odporne na burzę zakotwiczenie w ziemi i zamknij pokrywę! Nie ustawiać na wietrze!
- SK** Zaistite bezpečné ukotvenie do zeme a zaistite veko! Nestavajte vo veterných podmienkach!
- SI** Prepričajte se, da je izdelek zasidran zaradi neviht in zaklepajte pokrov! Ne sestavljajte v vetrovnem stanju!
- CZ** Zajistěte bezpečné ukotvení do země a zajistěte víko! Nestavte ve větrných podmínkách!
- HU** Gondoskodjon viharálló talajrögzítésről, és zárja le a fedelet! Ne szeles időben állítsa fel!
- HR** Obratite pozornost na sidrenje tla da bude otporno na oluju i zatvorite poklopac! Ne postavljajte na vjetru!
- RO** Va rog sa va asigurati ca produsul e ancorat impotriva furtunii si incuiati capacul! Nu asamblati in conditii de vant!



## WASSERWAAGEN - SYMBOL!

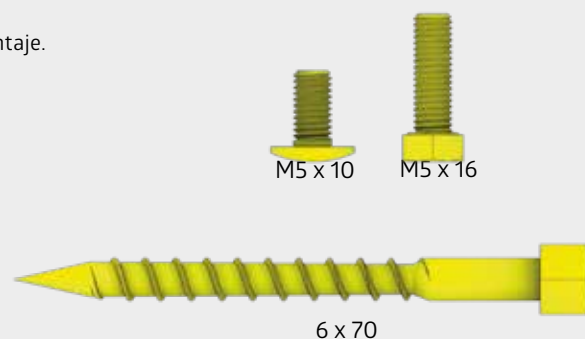
Betreffendes Einbauteil mit der Wasserwaage ausrichten.

- GB** Symbol of spirit level: Align the respective parts by using the spirit level.
- FR** Symbole niveau à bulle: Lorsque ce symbole apparaît, vous devez ajuster l'élément à l'aide d'un niveau à bulle.
- NL** Waterpas - symbol: Bij montageschappen waar dit symbool bijstaat is het noodzakelijk het betreffende onderdeel waterpas in te bouwen.
- ES** Símbolo del nivelador: Indica que se debe ajustar y centrar la pieza con la ayuda de un nivelador.
- IT** Simbolo di livella a bolla d'aria: Allineare il componente in questione con l'ausilio di una livella a bolla d'aria.
- DK** Symbol for vaterpas: Juster de respektive dele ved hjælp af vaterpas.
- SE** Vattenpassymbol: Rikta in relevant installationsdel med vattenpasset.
- NO** Symbol på vater: Juster de respektive delene ved å bruke et vater.
- PL** Symbol poziomicy - element wypoziomować.
- SK** Symbol vodováhy: Vyrovnajte príslušnej časti pomocou vodováhy.
- SI** Simbol vodne tehtnice: Poravnajte ustrezne dele z uporabo vodne tehtnice.
- CZ** Symbol vodováhy: Vyrovnajte příslušné části pomocí vodováhy.
- HU** Vízmérték - szimbólum: A szükséges elem beállításhoz használjon vízmértéket.
- HR** Simbol libele: Poravnajte odgovarajuće dijelove pomoću libele.
- RO** Simbol nivela: Aliniați partile folosind nivela.



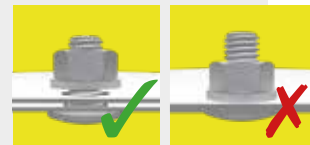
## MASSTABSGETREUE ABBILDUNGEN DER ZU VERWENDENDEN SCHRAUBEN! (M 1:1)

- GB** Scale drawing 1:1 of the screws in use
- FR** Reproduction selon l'échelle 1:1.
- NL** Afbeelding : schaal 1:1 (ware grootte)
- ES** Reproducción a escala 1:1 de los tornillos que se utilizan para el montaje.
- IT** Immagine in scala delle viti da utilizzare!
- DK** Skala tegning af skruer er 1:1
- SE** Skalenliga ritningar av skruvarna som ska användas:
- NO** Måltegning 1: 1 av skruene som er i bruk
- PL** Skalowane ilustracje używanych śrub:
- SK** Mierka výkresu 1: 1 použitých skrutiek
- SI** Risba v merilu 1: 1 uporabljenih vijakov
- CZ** Měřítka výkresu 1: 1 použitých šroubů
- HU** A felhasználandó csavarok méretarányos ábrái:
- HR** Crtež veličine 1: 1 vijaka koji se koriste
- RO** Scala desenului pentru suruburi este 1:1



## SCHRAUBVERBINDUNGEN GRUNDSÄTZLICH ERST AM ENDE DER MONTAGE FESTZIEHEN!

- (GB)** Nuts not to be tightened before the end of assembly!
- (FR)** Ne serrer les écrous à fond qu'à la fin du montage!
- (NL)** Schroeven pas aan het einde van de montage vastdraaien!
- (ES)** En principio, no apriete fijamente las tuercas hasta que no haya terminado de montar la caseta.
- (IT)** I dadi devono essere serrati a fondo soltanto alla fine del montaggio!
- (DK)** Møtrikkerne må ikke strammes før slutningen af opsætningen!
- (SE)** Dra alltid åt skruvförbanden först i slutet av monteringen!
- (NO)** Muttere som ikke skal strammes til før monteringen er ferdig!
- (PL)** Śruby dokręcić ostatecznie dopiero po zakończeniu montażu.
- (SK)** Matica dotahujte až pred koncom montáže!
- (SI)** Matic ne privijte pred koncem montaže!
- (CZ)** Matice dotahujte až před koncem montáže!
- (HU)** A csavarokat mindig csak az összeszerelés végén kell erősen meghúzni!
- (HR)** Matice ne treba stezati prije kraja montaže!
- (RO)** Piulițele nu trebuie stranse înainte de sfârșitul montajului!



## PFLEGE UND WARTUNG!

**Mit keinen aggressiven Chemikalien wie z.B. Chlor, Dünger oder Streusalz in Berührung kommen!**

**Sonnenmilch und andere Cremes mit Wasser und Seife entfernen!**

**Keine scheuernden Reinigungsmittel verwenden!**

- (GB)** Care and maintenance! Do not allow to come into contact with aggressive chemicals such as chlorine, fertilizer or salt! Remove suntan lotion or any other creams with soap and water! Do not use abrasive cleaning agents!
- (FR)** Entretien et maintenance: Ne pas entrer en contact avec des produits chimiques agressifs tels que le chlore, les engrais ou le sel de voirie! Nettoyez uniquement avec de l'eau les crèmes solaires et autres crèmes (pas de nettoyant chimique). Ne pas utiliser de produits nettoyant abrasifs!
- (NL)** Verzorging en onderhoud! Niet in contact komen met agressieve chemicaliën zoals chloor, kunstmest of strooizout! Zonnebrandolie/melk en andere cremes met water en glansmiddel verwijderen. Gebruik geen schuurmiddelen!
- (ES)** Cuidado y mantenimiento! No entrar en contacto con productos químicos agresivos como el cloro, los fertilizantes o la sal de carretera. Evite dejar huellas o restos de cremas solares sobre la chapa. Limpie la caseta siempre con agua y jabón. No utilice ningún producto para fregar.
- (IT)** Cura e manutenzione! Non entrare in contatto con prodotti chimici aggressivi come il cloro, il fertilizzante o il sale stradale! Rimuovere crema solare e altre creme con acqua e brillantante! Non utilizzare detergenti contenenti sostanze aggressive!
- (DK)** Pleje og vedligehold! Undgå al kontakt med aggressive kemikalier som fx klorin, gødning og vejsalt! Fjern solcreme eller andre typer af creme med vand og rensningsmiddel! Brug ikke aggressive rengøringsmidler!
- (SE)** Skötsel och underhåll! Kom inte i kontakt med aggressiva kemikalier som klor, gödningsmedel eller vägsalt! Ta bort solkräm och andra krämer med tvål och vatten. Använd inte slipande rengöringsmedel!
- (NO)** Stell og vedlikehold! Viktig å ikke kom i kontakt med kjemikalier som klor, gjødsel eller veisalt! Fjern solkrem eller andre kremer med vann og skyllemiddel! Ikke bruk slipende rengjøringsmidler!
- (PL)** Pielęgnacja i konserwacja! Nie dopuścić do kontaktu z agresywnymi chemikaliami, takimi jak chlor, nawóz lub sól! Ewentualne zabrudzenia usuwać mydłem i wodą. Nie używaj ściernych środków czyszczących!
- (SK)** Starostlivosť a údržba! Nesmie prísť do kontaktu s agresívnymi chemikáliami, ako je chlór, hnojivo alebo cestná soľ! Opaľovací krém alebo iné krémy odstráňte vodou a leštidlom! Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky!
- (SI)** Nega in vzdrževanje! Ne dovolite, da pride v stik z agresivnimi kemikalijami, kot so klor, gnojila ali sol! Losjon za sončenje ali druge kreme odstranite z vodo in sredstvom za izpiranje! Ne uporabljajte abrazivnih čistil!
- (CZ)** Péče a údržba! Nesmí přijít do styku s agresivními chemikáliemi, jako je chlor, hnojivo nebo silniční sůl! Opaľovací krém nebo jiné krémy odstráňte vodou a leštidle! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky!
- (HU)** Kezelés és karbantartás! Ne érintkezzen agresszív vegyi anyagokkal mint pl. klór, műtrágya vagy útszóró só! Távolítsa el a naptejet és az egyéb krémeket víz és szappan használatával. Ne használjon súrolószereket!
- (HR)** Njega i održavanje! Ne dolazite u kontakt s agresivnim kemikalijama kao što su klor, gnojivo ili sol za cestu! Losion za sunčanje ili bilo koje druge kreme uklonite vodom i sredstvom za ispiranje! Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje!

## KEINE ABDECKUNG/HÜLLE FÜR DAS PRODUKT VERWENDEN!

- (GB)** Do not use a cover for the product!
- (FR)** Ne pas couvrir le produit, ne pas utiliser de housse.
- (NL)** Gebruik geen afdekhoes voor het product!
- (ES)** No utilice una cubierta/manga para el producto.
- (IT)** Non utilizzare una copertura/manica per il prodotto!
- (DK)** Brug ikke et dæksel/overtræk til produktet!
- (SE)** Använd inte lock/hölje för produkten!
- (NO)** Ikke bruk et deksel/omslag til produktet!
- (PL)** Nie używaj pokrowca ochronnego na produkt!
- (SK)** Nepoužívajte kryt pre tento produkt!
- (SI)** Ne uporabljajte prevleke/tulca za izdelek!
- (CZ)** Nepoužívejte kryt pro tento produkt!
- (HU)** Ne használjon semmilyen takartó,- vagy burkolóanyagot a termékhez!
- (HR)** Ne koristite pokrov/rukav za proizvod!
- (RO)** Nu acoperiti produsul!

## HALTEN SIE WÄHREND DES ZUSAMMENBAUS ALLE MITGELIEFERTEN KLEINTEILE ODER VERPACKUNGSMATERIALIEN FERN VON KLEINKINDERN!

**Bauteile weisen scharfe Kanten auf oder stehen vor, achten Sie während der Montage und bei der täglichen Nutzung darauf.**

- (GB)** Keep all supplied small parts or packaging materials away from small children during assembly. Components have sharp edges or protrude, pay attention to them during assembly and during daily use.
- (FR)** Gardez toutes les petites pièces ou les matériaux d'emballage fournis hors de portée des enfants pendant le montage. Les pièces d'assemblage peuvent être tranchantes, faites-y attention lors de l'assemblage et de l'utilisation quotidienne.
- (NL)** Houd alle kleine onderdelen of verpakkingsmaterialen die worden mee geleverd uit de buurt van kleine kinderen tijdens de montage. Onderdelen hebben scherpe randen of steken uit, let op bij de montage en bij het dagelijks gebruik.
- (ES)** Mantenga todas las piezas pequeñas o materiales de embalaje suministrados lejos de los niños durante el montaje. Los componentes tienen bordes afilados o salientes, preste atención a ellos durante el montaje y durante el uso diario.
- (IT)** Tenere tutte le piccole parti o i materiali d'imballaggio forniti lontano dalla portata dei bambini durante il montaggio. I componenti hanno spigoli vivi o sporgenti, prestare attenzione ad essi durante il montaggio e durante l'uso quotidiano.
- (DK)** Hold alle leverede smådele og emballage utilgængeligt for børn under montagen. Komponenter har skarpe kanter eller stikker ud, vær opmærksom på dem under montering og under daglig brug.
- (SE)** Håll alla medföljande smådelar och förpackningsmaterial borta från småbarn under monteringen. Komponenterna kan ha vassa kanter eller utstickande delar, var uppmärksam på detta vid montering och daglig användning.
- (NO)** OBS: Hold alle smådelar og emballasjemateriale borte fra små barn under monteringen. Komponentene har skarpe kanter eller noe som stikker ut, vær oppmerksom på dette under monteringen og under den daglige bruken.
- (PL)** ZACHOWAJ WSZYSTKIE MAŁE CZĘŚCI PODCZAS MONTAŻU LUB MATERIAŁY OPAKOWANIA Z DALA OD MAŁYCH DZIECI. Elementy mają ostre lub wystające krawędzie, należy zwracać na to uwagę podczas montażu i codziennego użytkowania.
- (SK)** Udržujte počas montáže všetky dodané malé diely a obalové materiály mimo dosahu malých detí. Komponenty majú ostré hrany alebo vyčnievajúce časti. Dbajte na to počas montáže a každodenného používania.
- (SI)** POZOR: Med montažo naj bodo vsi dobavljeni majhni deli ali embalažni materiali oddaljeni od majhnih otrok. Sestavni deli imajo ostre robove ali pa štrlijo, bodite pozorni nanje med sestavljanjem in med vsakodneвно uporabo.
- (CZ)** Během montáže udržujte všechny malé dodávané díly nebo obalové materiály mimo dosah malých dětí. Díly mají ostré hrany nebo vyčnívají, věnujte jim pozornost při montáži a každodenním používání, aby nedošlo k úrazu.
- (HU)** Az összeszerelés során kisgyerekektől tartsa távol az apró alkatrészeket valamint a csomagolóanyagokat. A szerelés és a napi használat során ügyeljen az éles szélekre valamint a kiálló részekre.
- (HR)** PAŽNJA: Tijekom montaže držite sve isporučene male dijelove ili materijale za pakiranje podalje od male djece. Sastavni dijelovi imaju oštre rubove ili strše, obratite pažnju na njih tijekom montaže i tijekom svakodnevene uporabe.
- (RO)** Nu lasati piesele mici sau ambalajul la indemana copiilor. Componentele au margini taioase sau inteapa, aveti grija in timpul asamblarii si in timpul folosirii zilnice.

## UMGANG MIT BESCHÄDIGTEN TEILEN!

Verbauen Sie keine beschädigten Teile! Falls Sie Beschädigungen feststellen, müssen diese vorab inkl. aussagekräftiger Bilder an uns gemeldet werden. Durch den Verbau gelten die Teile als akzeptiert.

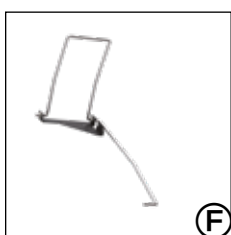
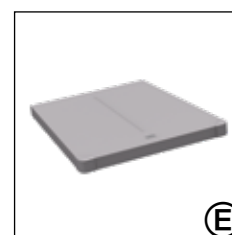
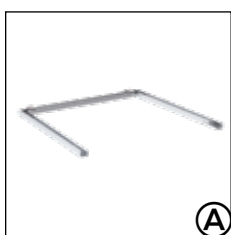
- (GB)** Handling of damaged parts: Do not install damaged parts! If you note damages, they must be reported to us in advance, including meaningful pictures. The parts are considered accepted by the installation.
- (FR)** Manipulation des pièces endommagées: N'installez pas de pièces endommagées! Si vous découvrez des dommages, vous devez nous en informer à l'avance, en nous envoyant des photos significatives. Après le montage, les pièces sont considérées comme acceptées.
- (NL)** Omgaan met beschadigde onderdelen: Monteer géén beschadigde onderdelen! Als u schade ontdekt, moet dit vooraf aan ons worden gemeld, inclusief duidelijke foto's. Als u de beschadigde onderdelen toch monteert, dan heeft u hiermee het product "geaccepteerd".
- (ES)** Manejo de partes dañadas: Por favor, NO instale partes dañadas, Si descubre algún daño, debe informarnos con antelación, incluyendo fotos claras de los daños. Las piezas se consideran aceptadas si se realiza su la instalación.
- (IT)** Gestione di parti danneggiate: Non installare parti danneggiate! Se si rivela un danno, questo deve essere segnalato in anticipo per mail con materiale fotografico a supporto del reclamo. Se si procede all'installazione delle parti danneggiate, Biohort si riserva il diritto di respingere il reclamo.
- (DK)** Håndtering af beskadigede dele: Brug ikke beskadigede dele! Hvis du opdager nogen skade, skal dette rapporteres til os på forhånd, herunder meningsfulde billeder. Dele betragtes som accepteret gennem installationen.
- (SE)** Hantering av skadade delar: Använd inte skadade delar! Om du upptäcker några skador måste detta rapporteras till oss i förväg, inklusive meningsfulla bilder. Delarna anses accepterade när de installeras.
- (NO)** Håndtering av ødelagte deler: Ikke monter ødelagte deler! Hvis du registrerer skader, må du rapportere dette til oss, og sende bilder av de skadde delene. Hvis skadde deler blir montert, anses de som akseptert av montøren.
- (PL)** POSTĘPOWANIE Z USZKODZONYMI CZĘŚCIAMI Nie używaj uszkodzonych części! W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy je zgłosić wraz ze szczegółowymi zdjęciami. Elementy uszkodzone zainstalowane uważane są za zaakceptowane.
- (SK)** Zaobchádzanie s poškodenými dielmi: V prípade že zistíte nejaké poškodenia, musia nám byť tieto nahlásené aj s príslušnými fotografiami. V prípade zabudovania budú diely považované za akceptované.
- (SI)** Ravnanje s poškodovanimi deli: Poškodovanih delov ne nameščajte! Če opazite škodo, nam je to treba sporočiti vnaprej, vključno s slikami. Namestitvev šteje, kot da so deli sprejeti.
- (CZ)** Manipulace s poškozenými částmi: Pokud zjistíte poškození, musíte nám to nahlásit předem, včetně průkazných obrázků. Díly jsou považovány za přijaté jejich instalací.
- (HU)** A sérült alkatrészek kezelése: Ha bármilyen sérülést észlel, a sérült elemeket képekkel igazolva jeleni kell felénk. A beépítéssel, az elemeket elfogadottnak tekintjük.
- (HR)** Rukovanje oštećenim dijelovima: Nemojte postavljati oštećene dijelove! Ako primijetite štetu, morate nam je prijaviti unaprijed, uključujući značajne slike. Instalacija smatra da su dijelovi prihvaćeni.
- (RO)** Manipularea pieselor deteriorate: Nu instalati piesele deteriorate! Dacă observati deteriorari, trebuie sa ne anuntati inainte de asamblare, impreuna cu fotografii clare. Dacă le asamblati se considera acceptate.

## TEILEÜBERSICHT



### TEILEÜBERSICHT

Parts list · Liste des pièces · Stuklijst · Lista de piezas · Lista de parti · Deloversigt · Delöversikt · Del liste · Przegląd elementów · Zoznam dielov · Seznam delov · Seznam dílů · Tételék áttekintése · Popis dijelova · Lista pieselor



1.

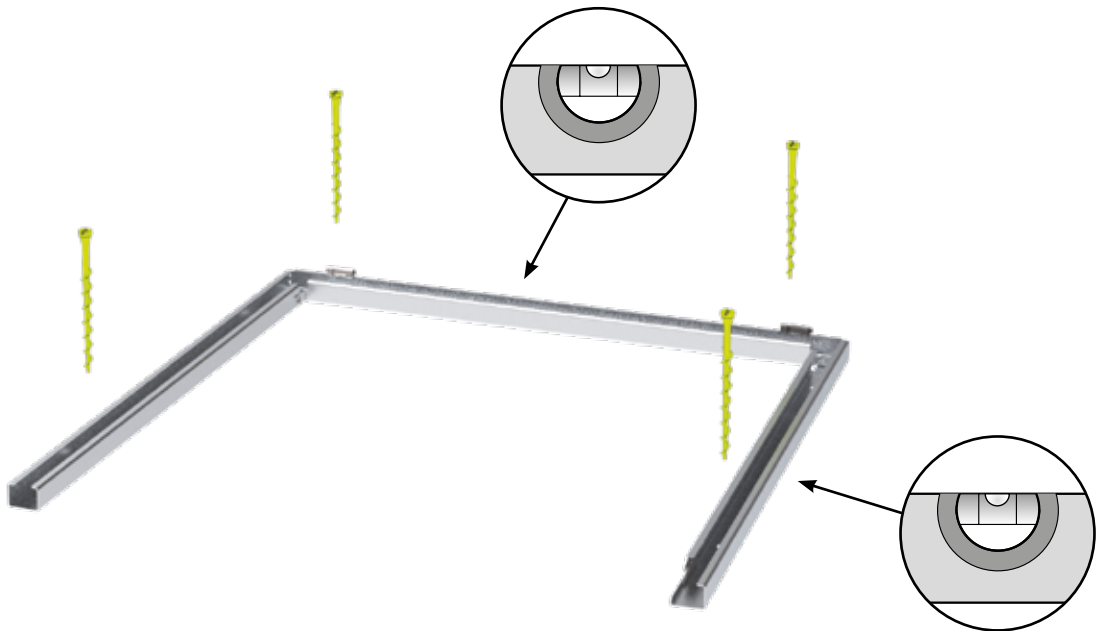


## Option 1:



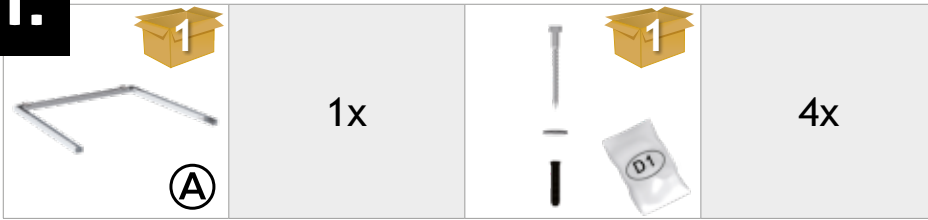
### ! VERANKERUNG AUF ERDBODEN

- GB Fixation on soil
- FR Enclavage au sol
- NL Verankering op grasbodem
- ES Fijación al pasto o césped
- IT Ancoraggio a terra
- DK Forankring på jord





1.

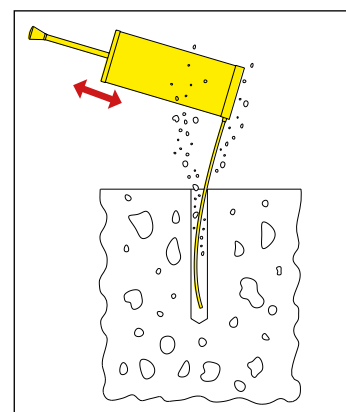
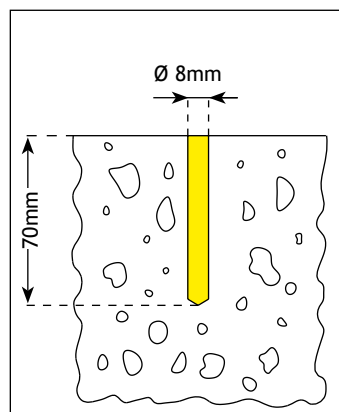
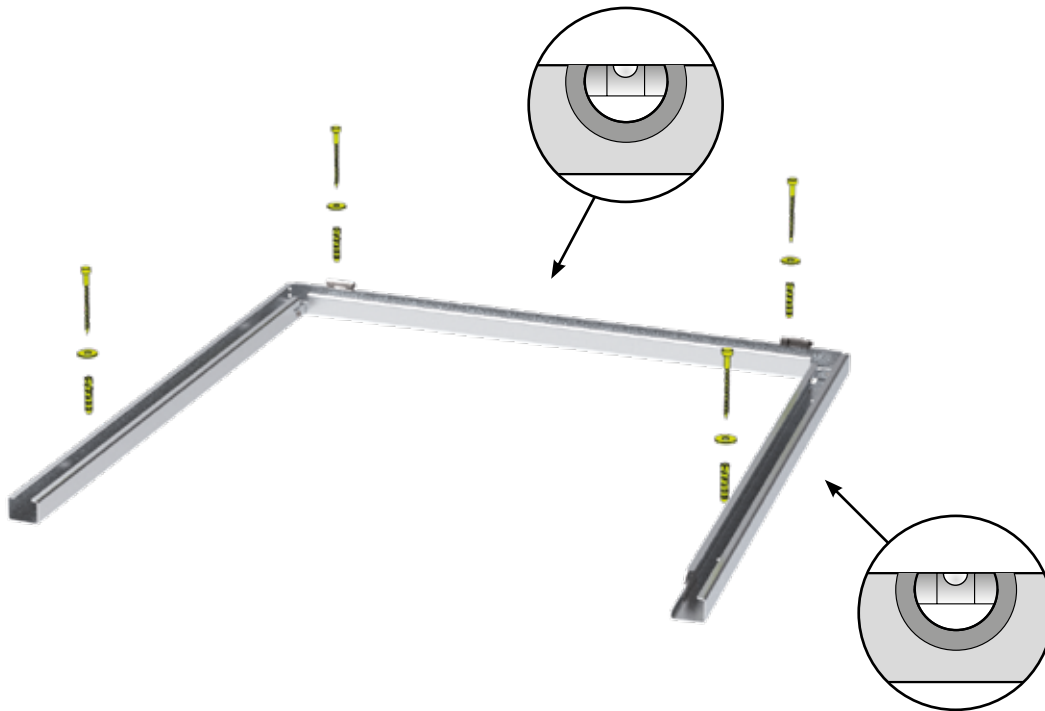


## Option 2:



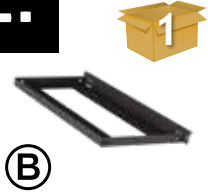

### ! VERANKERUNG AUF BEFESTIGTEM BODEN

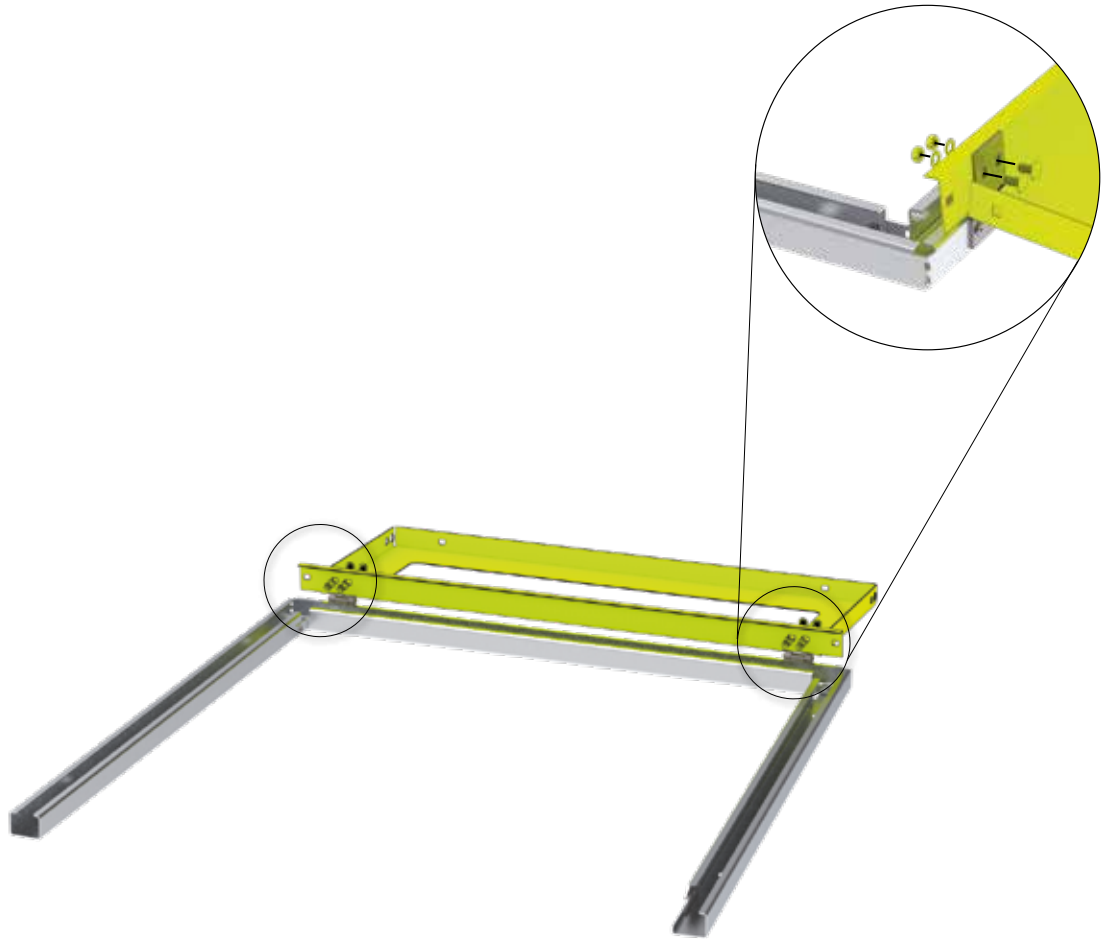
- (GB) Fixation on paved ground
- (FR) Enclavage sur sol en pavé/béton
- (NL) Verankering op vaste bodem (fundament)
- (ES) Fijación al suelo fijo
- (IT) Ancoraggio a pavimento
- (DK) Forankring på fast underlag



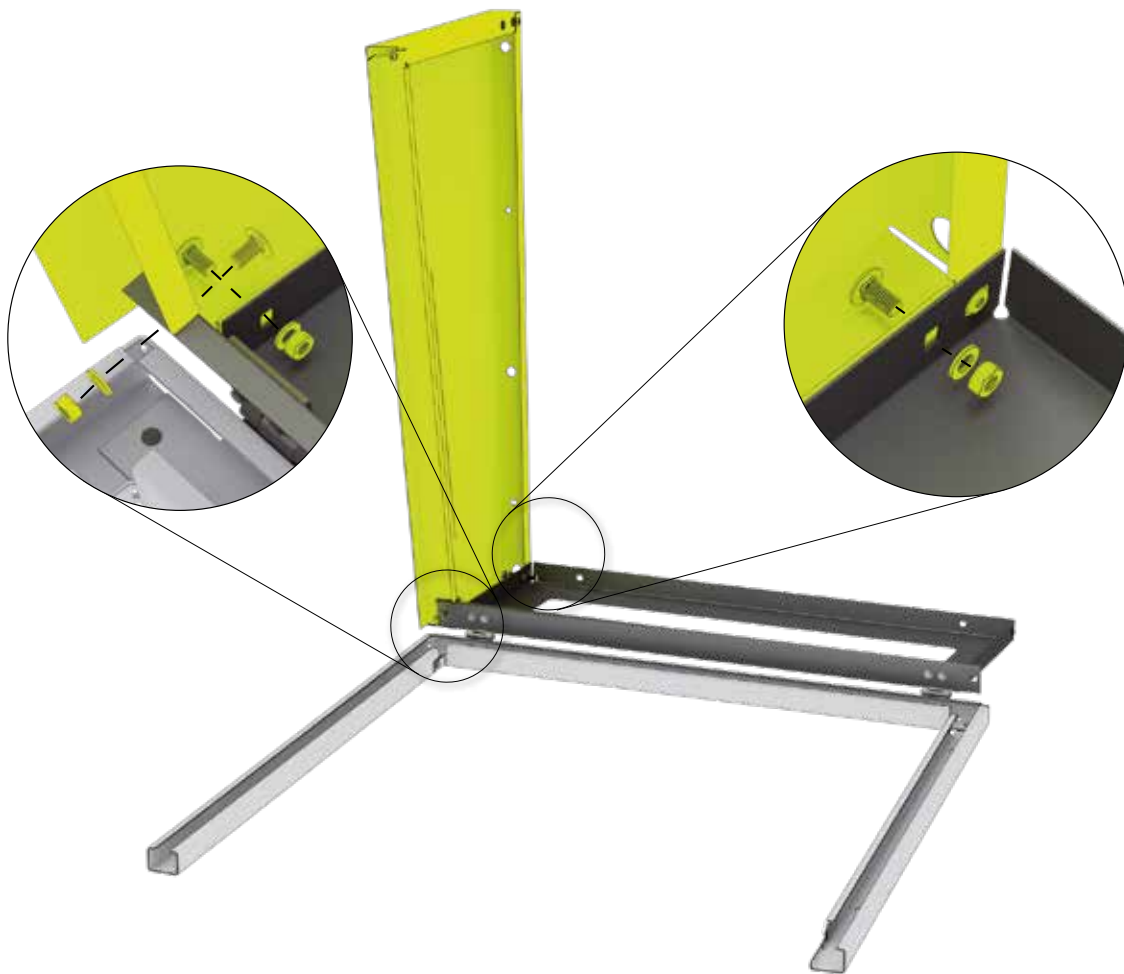
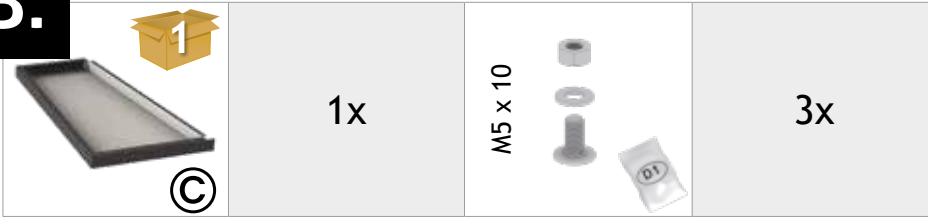


2.



	1x	M5 x 10 	4x
---	----	--	----



3.







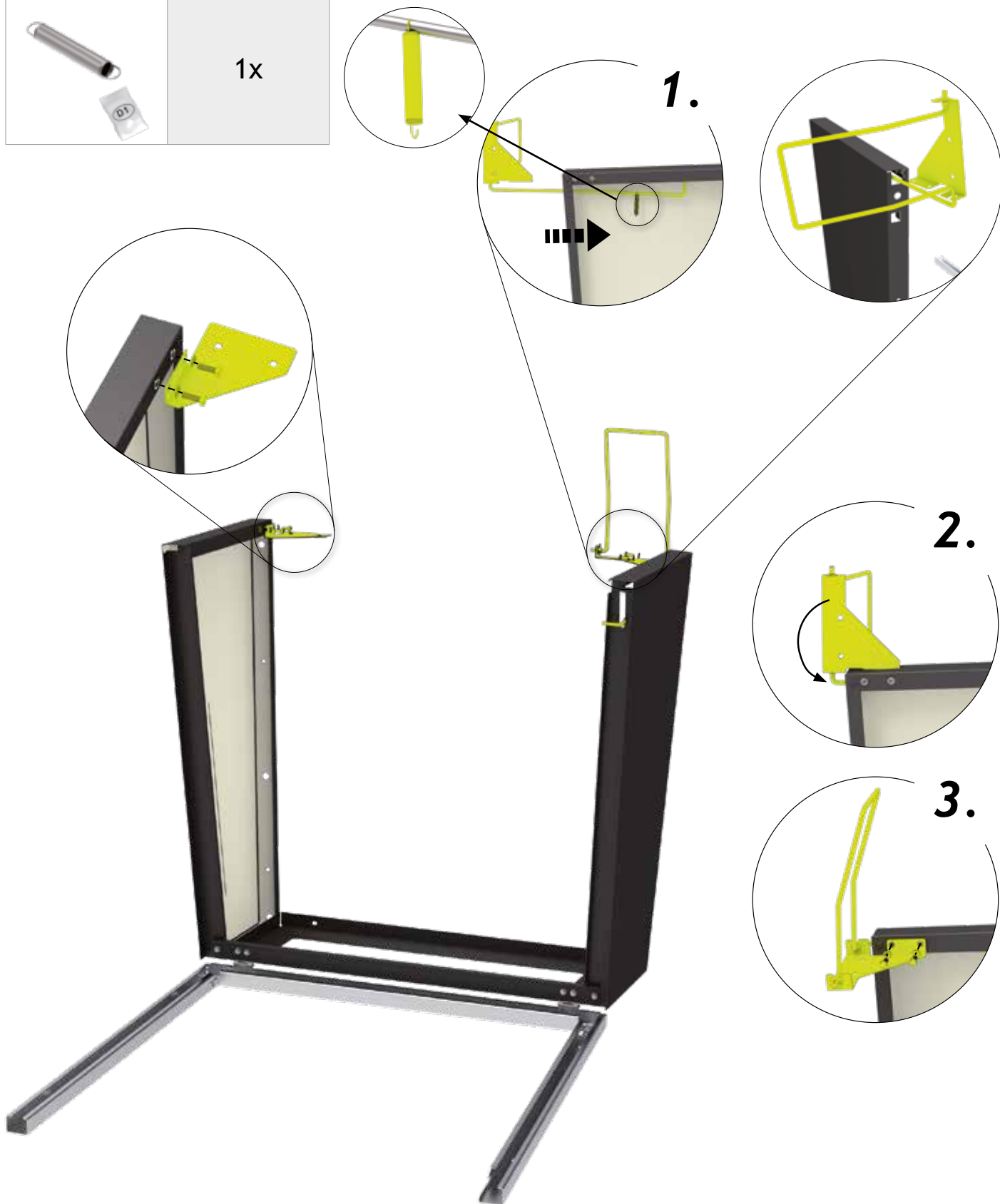
4.

	1x	M5 x 10 	3x
---	----	--	----

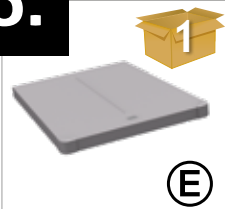


# 5.

 ⓕ	1x	 ⓐ	1x	M5 x 16  01	4x
 01	1x				



6.



1x

M5 x 16



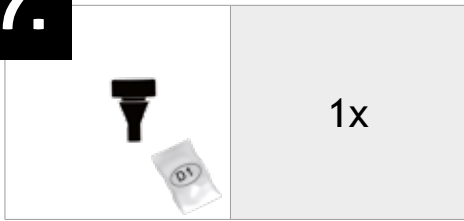
6x

M5 x 10



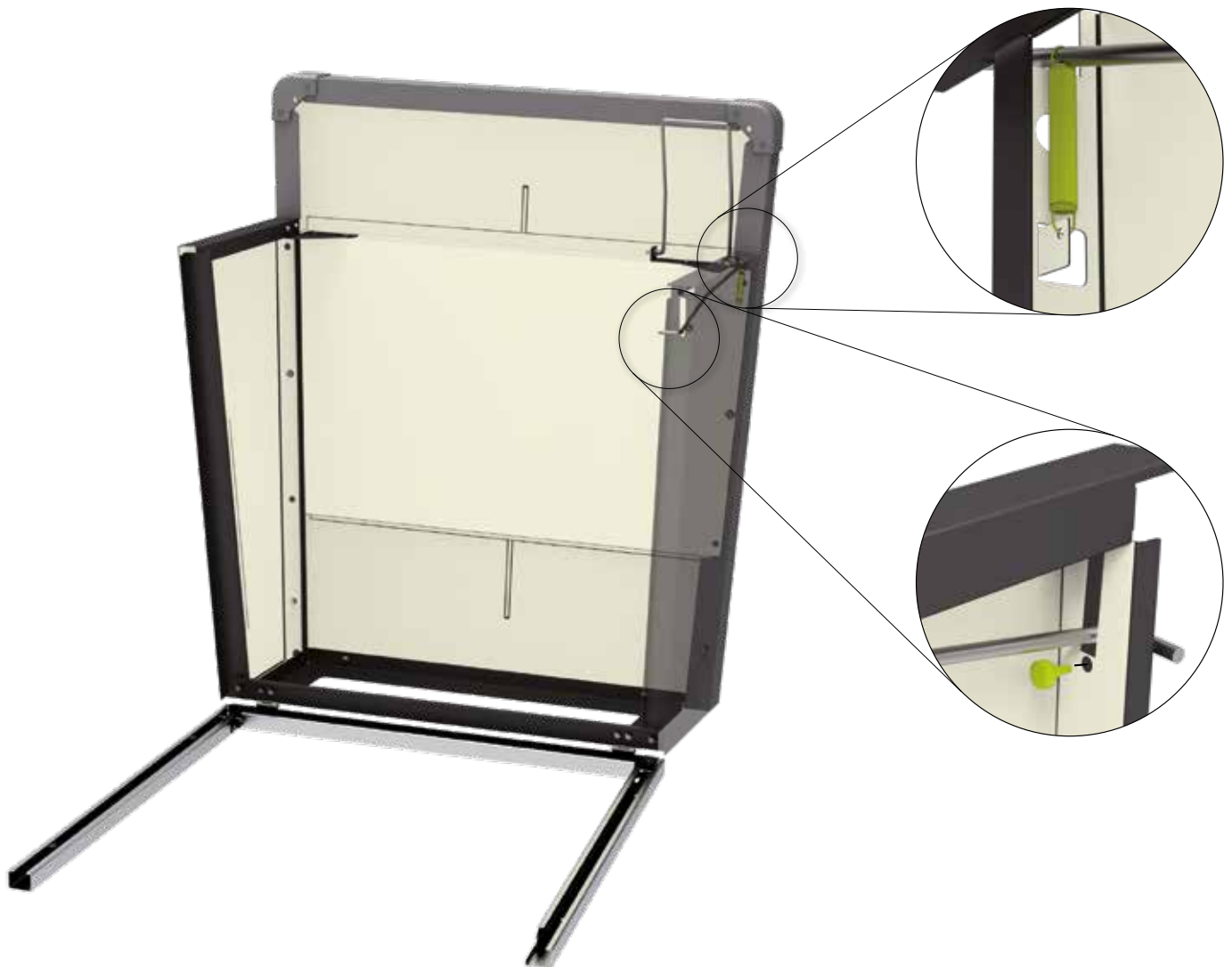
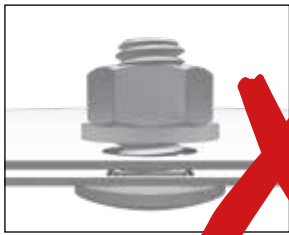
4x



**7.**

### ZIEHEN SIE JETZT ALLE SCHRAUBVERBINDUNGEN FEST AN!

Tighten now all nuts and connections securely! - Serrez maintenant les vis à fond! - Draai nu alle schroeven vast! - Ahora puede apretar y fijar todos los tornillos y tuercas - Adesso serrare a fondo tutti i dadi - Fastspænd nu alle bolt-/skruerforbindelser! Dra nu át alla skruvförband ordentligt! - Stram nå alle muttere og tilkoblinger! - Teraz dokręć wszystkie śruby - Teraz utiahnite všetky spoje! - Zdaj varno privijte vse matice in povezave! - Nyní utáhněte všechny spoje! - Most húzza meg jól az összes csavart! - Sada čvrsto zategnite sve matice i spojeve! - Strangeti acum suruburile si elementele de conectare!









**GERÄTEHÄUSER** – Setzen Sie auf Qualität & Langlebigkeit  
**GARDEN SHEDS** – rely on quality & longevity



**GARTENBOXEN** – Outdoorboxen für Garten, Terrasse & Co.  
**OUTDOOR BOXES** – outdoor boxes for garden, patio & etc.



**FAHRRAD-GARAGEN** – Fahrräder, Roller & Co. sicher verstaut  
**BICYCLE STORAGE** – bicycles, scooters & etc. safely stowed



**MÜLLTONNEN-BOXEN** – Stylish, praktisch & wartungsfrei  
**DUSTBIN STORAGE** – stylish, practical & maintenance free



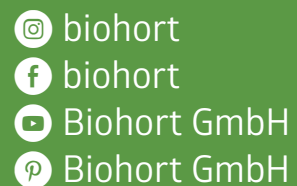
**GARTEN-HELFER** – Gartendesign in Bestform  
**GARDENING HELPERS** – garden design at its best



Biohort steht für  
**„LEBEN IM GARTEN“**

Biohort stands for  
**„LIFE IN THE GARDEN“**

follow us:



**Biohort GmbH**  
 Pürnstein 43, 4120 Neufelden, Österreich  
 +43 7282 / 7788 0  
 E-Mail: office@biohort.at  
 www.biohort.com



Adresses sur quefairedemesdechets.fr